ANUL VII. No. 1912. — EDITIA A TREIA — VINERI 8 IULIE 1894

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREÎ LUNI
ŞI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN *Bucureştĭ* LA CASA ADMINISTRAŢIEÎ
DIN *Judeţe* ŞI *Streinătate* PRIN MANDATE POŞTALE

UN AN	ÎN ŢARĂ 30 LEÎ;	ÎN STREINĂTATE 50 LEÎ
ŞASE LUNÎ	15 »	25 »
TREÎ LUNÎ	8 »	13 »

Un numer în streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te fereştĭ Române de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN *Bucureştĭ* ŞI *judeţe* SE PRIMESC *numaĭ la Administraţie*
DIN *Streinătate*, DIRECT LA ADMINISTRAŢIE ŞI *la toute oficiele de publicitate*

ANUNCIURĬ LA PAG. IV	0,30 b. linia
» » » III	2,— leĭ »
» » » II	3,— » »

INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEÎ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE CU NUMERUL LA *kioşcul No. 202, Boulev. St.-Germain*

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

ALEGERILE COMUNALE

Sîntem în plină vacanţie şi zilele sînt lungĭ şi nesuferite.

Viaţa noastră politică s'a oprit în loc. Pînă la toamnă nimic nu o va maĭ putea mişca de acum. Alegerea de la Banca Agricolă, în adunarea generală de Duminică, a fost serbarea de adio a politiceĭ saŭ maĭ bine a politicianismuluĭ, în sesiunea actuală.

In urma acesteia, miniştriĭ aŭ plecat la băĭ în concediŭ, aşa zişiĭ reprezentanţĭ aĭ ţăreĭ s'aŭ înfundat pe la moşiĭ, ca să-şĭ strîngă fructele munceĭ sătenilor; şi nu le vom maĭ auzi de nume pînă la toamnă.

Intr'un moment dat se crezuse că alegerile comunale vor ocupa vacanţa actuală şi vor da de lucru ziarelor şi partidelor. In vederea lor ziarele liberale începuse chiar o polemică foarte vie, cu organele conservatoare.

Ne-a fost dat în adevăr, să citim vre-o săptămînă coloane nesfîrşite de fraze sforăitoare, de zeflemele şi de înjurăturĭ, asupra importanteĭ chestiunĭ de a se şti dacă faptul că administraţia conservatoare a comuneĭ Bucureştĭ, a împrumutat 10.000 leĭ de la Casa de Depunerĭ, cu un procent de 7 la sută, constitue saŭ nu o dovadă de discredit a finanţelor comunale.

Această încăerare era semnul că alegerile pentru comună în ţară se apropie, ba era chiar singurul semn, căcĭ nu am văzut încă nicĭ un singur articol în care să se discute vre-un punct de program comunal, în care partidul liberal din opoziţie să ne arate ce anume lucrărĭ şi reforme îşĭ propune să realiseze dacă va reuşi să înlocuiască partidul ce deţine acum autoritatea comunală.

Şi de acum înainte, aceasta are să se facă încă maĭ puţin.

Alegerile comunale aŭ rămas să se facă la toamnă în colo, la o dată încă nedeterminată, şi pînă atuncĭ rămîne ca publicul să fie întreţinut cu obicĭnuitele clişee şi cu aceleaşĭ teme, care aŭ fost deja de nenumărate orĭ tratate.

De o parte vom asista la exhumarea din noŭ a afacereĭ Bedmar, a exproprierilor de pe linia Curtea-de-Argeş, a escrocăreĭ iscăitureĭ regale de către Take Schwalb, lucrurĭ pe care le cunosc şi le-aŭ înfierat pînă şi copiiĭ.

De altă parte vom vedea scurgîndu-se din noŭ în coloanele ziarelor guvernamentale eternele articole asupra faptelor generaluluĭ Maican, asupra cunoscuteĭ teme „dar voĭ n'aţĭ făcut tot ca noĭ" şi asupra discredituluĭ ce vor să arunce liberaliĭ asupra instituţiilor ţăreĭ.

Nicĭ una din cele două partide în luptă nu se gîndeşte încă să înceapă a expune şi discuta programul, pe baza căruia are de gînd să solicite sufragiile alegătorilor comunalĭ. Cînd poate fi oare timpul maĭ prielnic, ca să se desbată asemenea chestiunĭ, de cît acum cînd actualitatea politică este redusă la nimic?

Partidul conservator a dotat ţara cu o lege comunală cît se poate de centralizătoare şi de reacţionară; acest partid a maĭ impus comunelor impilătoarea lege a maximuluĭ-cumulînd'o chiar une-orĭ cu vechile taxe.

Liberaliĭ aŭ criticat aceste legĭ şi aŭ promis să le abroge. — Dar am voi să ştim cu ce aŭ de gînd să le înlocuiască?

Pînă la ce limite aŭ gînd să întindă descentralizarea, ce gînd aŭ cu unificarea colegiilor comunale, şi cu lărgirea dreptuluĭ de vot, cu scrutinul pe listă; cu ce taxe aŭ să înlocuiască taxele legeĭ maximuluĭ care apasă maĭ mult pe sărac, de cît pe contribuabilul avut? etc., etc

Dar nĭ se va spune aceste sînt chestiunĭ care se vor desbate la alegerile legislative, n'aŭ rost acum. — Eĭ nu, fiind-că se ştie ce înriurire hotărîtoare are reuşita în alegerile comunale, la noĭ în ţară, asupra rezultatuluĭ alegerilor generale.—De aceea e bine ca ţara să fie lămurită asupra tuturor acestor chestiĭ de pe acum.

Dar în tot cazul să nĭ se arăte măcar punctele, privitoare numaĭ la comună, să le discutăm şi noĭ. Slava domnuluĭ şi aceste sînt destul de importante, căcĭ cum spune *Tocqueville* «in comună, zace toată puterea popoarelor, cu adevărat libere».

Dar ne temem că vorbele noastre vor rămîne zadarnice.

Politicianiĭ vor continua cu certurile lor mărunte şi la toamnă ne vom pomeni că sîntem nevoiţĭ să discutăm persoane, în loc să discutăm ideĭ şi reforme.

C. D. Anghel.

PRESTIGIUL GUVERNULUĬ

Acum cîte-va săptămînĭ am comunicat cetitorilor noştri, o circulară a guvernuluĭ unguresc, prin care se interzicea intrarea vitelor noastre cornute în statul vecin, se oprea intrarea cărnurilor crude şi afumate alt-fel de cît ca transit, şi se împedeca importul de porcĭ şi oĭ din ţara romînească prin alte puncte de cît Predealul şi Virciorova, cu altă destinaţie de cît tîrgul din Steinbruck, şi în lipsa observăreĭ unor condiţiĭ veterinare foarte grele şi şicanatoare.

Am scris apoĭ maĭ multe articole arătînd cum prin aceste măsurĭ, convenţia comercială ce se încheiase cu imperiul vecin este denunţată, căcĭ avantajele ce obţinusem prin ea, se reduc astă-zĭ la nimic.

La toate acestea guvernamentaliĭ n'aŭ răspuns nimic. Cauza aceste tăcerĭ e necunoştinţa în care se aflaŭ a aceste circulare.

Ca gazetele guvernamentale să fie prost informate, maĭ înţelegem; dar ca însuşĭ guvernul să n'aibă idee de un asemenea fapt important, aceasta întrece orĭ-ce limită.

Dar cea ce e maĭ curios e următorul fapt.—Guvernul a fost mişcat de cele scrise de noĭ şi pe baza informaţiunilor noastreĭ ministerul de interne, a cerut ministeruluĭ de externe să-ĭ comunice textul circulăreĭ ungureştĭ.

Dar acesta nu-l avea, şi atuncĭ s'a adresat guvernuluĭ vecin, prin intermediarul agenţilor săĭ, ca să-l obţie...

In loc însă de a i se trimite textul cerut, i se trimite traducerea circulăreĭ guvernuluĭ austriac, care s'a şi publicat în Monitor.

Neputînd obţine circulara ungurească pe calea asta, ministerul de interne a fost nevoit să **se adreseze unor librarĭ din Budapesta ca să poată avea cunoştinţă de acel document.**

Intrebăm faţă cu asemenea lucrurĭ, la ce maĭ serveşte legaţiunea noastră din Viena, şi consulatul general din Pesta? Ce rol maĭ îndeplinesc asemenea costisitoare serviciĭ, dacă într'o aseminea importantă chestie ce datează de treĭ săptămînĭ, nu pot măcar să dea cea maĭ mică lămurire?

Şi apoĭ maĭ întrebăm : **de ce prestigiŭ se bucură oare guvernul nostru în streinătate, cînd guvernul vecin ia asemenea importante hotărîrĭ, fără măcar să-l aviseze?**

C. A.

FUNCŢIONARIĬ ŞI GUVERNUL

La întrunirea generală de Duminecă a acţionarilor Bănceĭ agricole, s'a petrecut un incident care a fost viŭ comentat de presă.

Printre subscriitoriĭ propunereĭ de amînare presintate de D. Poenaru-Bordea, se afla şi D. Barbu Păltineanu, avocat al căilor ferate.

Cînd acest Domn se urcă pe estradă pentru a vota, se petrecu între el şi ministrul ad-interim la finanţe Marghiloman, un incident, asupra natureĭ căruia versiunile diferă.

Voinţa Naţională spune că ministrul adresîndu-se către D. Paltineanu, a început a striga : «Domnule, D-ta eştĭ funcţionar, şi facĭ politică, eştĭ în contra guvernuluĭ».

Timpul spune din potrivă că ministrul n'a făcut alt-ceva de cît a sfătui pe D. Păltineanu să nu semneze o propunere menită a împedica constituirea societăţeĭ.

Orĭ-care ar fi vorbele schimbate între aceste două persoane, *Timpul* ne lămureşte asupra caracteruluĭ lor spunîndu-ne că dacă pînă în toamnă D. Paltineanu nu va fi destituit din postul ce ocupă, ministrul va fi interpelat în Cameră asupra acestuĭ fapt.

Ceea-ce e maĭ curios e că ziarul conservator înainte de a ne spune aceasta, se laudă cu toleranţa de care a uzat faţă cu acest domn Păltineanu, pe care de mult îl ştia ca liberal militant şi arată cum din potrivă, liberaliĭ pe cînd eraŭ la putere destituiaŭ imediat pe orĭ-ce funcţionar lĭ se arăta protivnic.

Apoĭ dacă guvernamentaliĭ se prevalează cu această toleranţă, faţă cu străşnicia guvernuluĭ colectivist de odinioarea; pentru ce atuncĭ aceste cererĭ de destituire şi aceste ameninţărĭ la adresa ministruluĭ de care depinde D. Păltineanu?

Dacă vă maĭ ţineţĭ de teoriile pe care le expuneaţĭ pe cînd eraţĭ în opoziţie, pe cînd criticaţĭ pe guvernul liberal care scornise faimoasa teorie că funcţionarul e plătit de guvern, decĭ e sluga luĭ, atuncĭ fiţĭ logicĭ şi nu ameninţaţĭ pe funcţionarul, care nu merge după poruncă.

Dacă nu, şi aţĭ adoptat teoria şi practica păcătoasă de odinioarea, atuncĭ, lăsaţĭ frasele şi circumlocuţiunile, comiteţĭ mica porcărie şi treceţĭ înainte!

In tot cazul fiţĭ maĭ sincerĭ Domniĭ meĭ, şi pronunţaţĭ-vă maĭ categoric.

C.

UNDE MERGEM?

E criză, e lipsă de banĭ, toată lumea se jeleşte de mizerie şi mulţĭ nu ştiŭ cum vor scoate-o la capăt dacă criza nu conteneşte.

Totuşĭ, uşuratecĭ, înclinaţĭ spre *poză*, spre lux, apucaţĭ de vîrtejul destrăbălăreĭ care duce la perzanie, pătura suprapusă nu-şĭ pune de loc stavilă cheltuelilor. Toate gările gem de lume, prefecturile nu maĭ pot dovedi cu eliberarea paşapoartelor, — toţĭ pleacă în străinătate.

Zecĭ de miĭ de familiĭ, cele maĭ multe mergînd să-şĭ cheltuiască ultimele slabe economiĭ, altele ducînd cu ele ultima rămăşiţă de avere transformată în aur, părăsesc ţara.

Nu exista ţară pe lumea asta în care o pătură supra-pusă maĭ trîndavă să fie apucată cu maĭ multă furie şi pe o scară aşa de mare de mania călătoriilor în străinătate.

Indiviziĭ carĭ merg cîte treĭ zile şi treĭ noptĭ în căldura năbuşitoare a claseĭ a doua, lovindu-şĭ capul de toţĭ pereţiĭ şi ajungînd la o staţiune oare-care de bae din Franţa, obosiţĭ, bolnavĭ; alţiĭ carĭ se duc prin ţărĭ a cărora limbă şi obiceiurĭ nu le cunosc, traşĭ pe sfoară în toate părţile, întorcîndu-se apoĭ în ţară lefterĭ de banĭ, furioşĭ că n'aŭ înţeles nimic de cîte aŭ văzut şi auzit; tot acest lung convoiŭ de călătorĭ, varsă în fiecare an cel puţin 30-40 de milioane de francĭ în străinătate.

Nicĭ într'un an însă numărul lor n'a fost aşa de mare ca anul acesta, pare că cu cît ţara merge maĭ răŭ, cu atît nebunia cheltuelilor absurde creşte.

Care să fie pricina că în fie-care an treĭ-zecĭ de miĭ de persoane pleacă la staţiunile balneare şi de aer din străinătate, lăsînd pe-acolo grămezĭ de aur.

Pe lîngă epidemia de *chic* care bîntue printre tăuniĭ şi viespele societăţeĭ noastre, trebue să recunoaştem că există şi o pricină serioasă.

La staţiunile noastre balneare saŭ de aer curat, viaţa e foarte mizerabilă, enorm de incomodă şi peste măsură de scumpă.

Călătoriĭ şi bolnaviĭ carĭ merg pe la băile din ţară sînt expuşĭ să locuiască în case nesănătoase, să mănînce tot ce-ĭ maĭ prost, să se plictisească de moarte şi să plătească pentru toate aceste incomodităţĭ supărătoare sume enorme.

Cele maĭ luxoase staţiunĭ de băĭ din din streinătate, cum sînt de pildă staţiunile din Ems, Vichy, Ischl, Spa, Ostenda şi altele, oferă vizitatorilor o viaţă foarte plăcută, foarte comodă, plină de distracţiile cele maĭ variate şi cu preţul pe jumătate ca la noĭ în ţară.

Mulţĭ merg să-şĭ caute sănătatea în streinătate, din pricină că-ĭ costă maĭ puţin, saŭ dacă chiar cheltuesc tot aşa de mult ca şi în ţara noastră, aŭ în schimb toate mulţumirile.

In faţa mareĭ emigrărĭ care a început în vara asta, emigrare care duce peste hotare ultimele economiĭ ale ţăreĭ, guvernul ar trebui să se gîndească serios la o serie de măsurĭ care să-ĭ pue capăt.

Prima măsură ar fi o repede şi inteligentă îmbunătăţire a tuturor staţiunilor balneare pe care le are în stăpînire.

In legătură cu cele spuse maĭ sus voiŭ maĭ adăuga, că în faţa mareĭ cererĭ de aur din partea celor carĭ pleacă, agiul şi-a făcut reapariţia; pînă acum el e numaĭ de 1,50—2 la sută, dar nu se ştie pînă unde poate să ajungă dacă emigrarea sporeşte.

I. Th.

UN NOŬ ALIAT
pentru naţionalităţile din Ungaria şi Transilvania

Toate ziarele austro-ungare înregistrează şi comentează — maĭ ales în chip nefavorabil — o foarte importantă convorbire pe care a avut-o zilele trecute contele Ferdinand Zichy, şeful magnaţilor catolicĭ din Ungaria cu un ziarist.

Contele Ferdinand Zichy a desfăşurat în această convorbire, cu multă sinceritate, întreg planul de acţiune politică viitoare a partiduluĭ al căruĭ şef este.

Nemulţămire

Contele Zichy şi-a exprimat maĭ nainte de toate nemulţămirea, — care este a întreguluĭ săŭ partid, — faţă de partidele de opoziţie din Camera ungurească şi în special faţă de D. Apponyi, în care clericaliĭ puseseră odinioară marĭ speranţe.

După părerea conteluĭ Zichy, acest Domn Apponyi a dovedit în timpul din urmă că nu este de cît un talentat ambiţios, care însă nu cunoaşte şi prin urmare nicĭ nu ţine seamă de voinţa reală a ţăreĭ, a poporuluĭ. «El cunoaşte provincia numaĭ împodobită cu steagurĭ (pe timpul alegerilor) şi opinia publică numaĭ din articole de gazetă».

Iată pentru ce clericaliĭ sînt hotărîţĭ a rupe orĭ-ce legătură cu partidul D-luĭ Apponyi.

Faţă de naţionalităţĭ

Dar partea pentru noĭ cea maĭ interesantă din interviewul D-luĭ Zichy este aceea în care şeful clericalilor maghiarĭ a declarat că partidul, intrînd în luptă împotriva regimuluĭ actual din Ungaria, care nu e nicĭ sincer parlamentar, nicĭ absolutist, ci numaĭ un regim de corupţiune, **va căuta a-şĭ asigura şi alianţa naţionalităţilor.**

In acest scop, partidul va lupta maĭ întîiŭ pentru reducerea censuluĭ electoral, în înţelegere cu naţionalităţile cu aĭ căror representanţĭ în Cameră va căuta apoĭ să se unească pentru răsturnarea falşuluĭ regim liberal.

Concurenţă de liberalism

Odată lupta angajată cu partidul de la cîrmă, tactica partiduluĭ clerical maghiar va fi de a concura cu dînsul în liberalism. Ast-fel el nu va înceta de a propune reforme democratice, începînd cu egalizarea cercurilor electorale şi mergînd tot înainte pe terenul *socialismuluĭ creştin*, care,—zice D. Zichy,—este singurul conservatism adevărat.

Partidul acesta va admite, dacă e vorba, chiar şi dreptul electoral pentru femeĭ,— va face cu un cuvînt totul pentru a cîştiga masele populare pentru dînsul.

Inceputul lupteĭ

Semnalul intrăreĭ în luptă a partiduluĭ se va da printr'un şir de întrunirĭ şi printr'o adevărată ploaie de petiţiunĭ.

Apoĭ va urma o interpelare în delegaţiunĭ, punîndu-se ministruluĭ comun de externe întrebarea dacă nu crede că «*agitaţiunile naţionalităţilor*, dobîndind un temeiŭ moral în faţa politiceĭ bisericeeştĭ a guvernuluĭ, vor fi de natură a paraliza puterea de acţiune a monarhieĭ, şi decĭ a o reduce la un rol neegal în alianţa întreită.»

Concluziune

Noul aliat care se oferă în acest chip naţionalităţilor, neinvitat şi nechemat, poate să le fie antipatic, avînd maĭ ales în vedere originile sale. Cu toate acestea ni-se pare totuşĭ probabil că naţionalităţile vor primi alianţa aceasta, din care pot să cîştige, şi care de alt-fel de sigur nu va fi de cît vremelnică.

H.

ANARCHIŞTI PRETUTINDENI

Un copil asasinat. — O bombă într'o fortăreaţă.—Anarchist sinucigaş.—Complot contra luĭ Crispi. — Un petrolist. —Arestările.

Cu toate măsurile pe carĭ cele maĭ multe din statele europene se arată atît de hotărîte a le lua împotriva anarchismuluĭ şi anarchiştilor, nu trece nicĭ acum nicĭ o zi în care telegraful saŭ gazetele străine să nu ne aducă cîte o veste despre nouĭ atentate anarchiste, parte isbutite, parte numaĭ plănuite.

Zilele trecute, spun ziarele italiene, la Calabria lîngă Reggio s'a găsit cadavrul unuĭ copil de 10 anĭ. Micul asasinat era fiul unuĭ funcţionar poliţienesc foarte urgisit de anarhiştĭ din cauza energieĭ cu care îĭ urmăreşte. Indată ce s'a aflat despre acest asasinat, nimenĭ n'a stat la îndoială nicĭ un moment d'a-l atribui răsbunăriĭ anarhiştilor. Şi în adevăr, chiar în acea noapte aŭ fost arestaţĭ doĭ anarhiştĭ cunoscuţĭ, Giuseppe Bergamo şi Vincenzo Born, carĭ aŭ şi mărturisit că aŭ ucis pe copil ca să-şĭ răsbune împotriva tatăluĭ.

La Coronotta a făcut explozie, în odaia de gardă a fortăreţeĭ, o bombă depusă acolo nu se ştie de cine. Un sergent şi un caporal aŭ fost rănițĭ de moarte.

Din Neapol se anunţă că un cizmar anume Aveila a încercat să se sinucidă bînd otravă. Intrebat de cauzele carĭ l-aŭ îndemnat la acest act de disperare, a spus că a voit să se omoare din cauză că făcea parte dintr'un complot anarhist şi soarta îl desemnase tocmaĭ pe dînsul să asasineze pe Crispi.

La Milan, poliţia a descoperit o asociaţie întinsă de anarhiştĭ, după ce, în una din nopţile trecute, a arestat într'o cîrciumă de lîngă «Porta romana», vr'o zece indivizĭ suspecţĭ. *E vrednic de notat faptul că ceĭ maĭ mulţĭ din anarhiştiĭ arestaţĭ sînt tinerĭ de 17—22 de anĭ.*

Şi la Bruxelles a fost arestat zilele trecute un anarhist primejdios, anume Boulanger, care a mărturisit că el a dat foc teatruluĭ de vară de la Lacken. In urma uneĭ reprezintaţiĭ, s'a furişat în teatru, cu un butoiaş de petroleŭ şi i-a dat foc. E anarhist — aşa a declarat — şi intenţia-ĭ era să dea foc pe rînd tuturor localurilor de petrecere din Belgia.

In urmărirea asasinuluĭ luĭ Bandi, poliţia italiană a maĭ dat peste cîţĭ-va anarhiştĭ primejdioşĭ pe carĭ a pus mîna. Intre aceştia sînt douĭ, despre carĭ se crede că eraŭ complicĭ cu asasinul Lega. Se numesc Craecini, Barsanti şi Orost.

Şi vînătoarea continuă.

Vest.

DIN CARNETUL LUI SPANACHIDI

(Urmare)

XVI

(Spicuirĭ *ad literam* dintr'un singur articol, zis *Infeodarea la tripla alianţă).*

Noĭ nu numaĭ că *gravităm*, dar *chiar că sîntem înfeodaţĭ* la tripla alianţă.

S'a zis că *gravităm*; dar de fapt noĭ am fost *înfeodaţĭ* politiceĭ tripleĭ alianţe.

Azĭ nu maĭ e un secret că *gravitarea* însemnează *înfeodarea* în regulă şi că noĭ facem *sacrificiĭ* marĭ, *enorme* şi *în schimb nu ni se dă nimic.*

Noĭ nu comptăm în ochiĭ tripleĭ alianţe de cît pentru un număr de *serviciĭ* ce-ĭ facem şi care pe noĭ *ne costă* colosal.

Pe noĭ zgomotul ce-l facem cu *gravitarea* în jurul tripleĭ alianţe *ne costă sacrificiĭ enorme.*

La noĭ nu este o simplă *gravitare*, este o *înfeodare* în regulă. Facem numaĭ *sacrificiĭ* şi *nu ni se dă nimic în schimb.*

Decĭ, alipirea noastră la tripla alianţă este *o înfeodare.* *6 Iulie.*

XVII

Treĭ *instituţiunĭ* aŭ fost maĭ ales neglijate de guvern: spitalele rurale, imprimeria Statuluĭ şi *drumurile comunale.*

XVIII

Am văzut că această lege — *înainte de a se pune în aplicare — a avut urmărĭ* funeste pentru ţară.

XIX

Aşa numitul Zollverein, nu este altă ceva de cît vasalitatea noastră către Austro-Ungaria şi Germania.

(Va urma) *5 Iulie.*

p. cf. Rad.

O TÎLHARIE CU AJUTORUL POLIŢIEĪ

Ni se comunică din Calafat un fapt destul de extraordinar.

In seara de 11 Iunie, băeţiĭ din prăvălia fraţilor Boton aŭ găsit treĭ tîlharĭ în prăvălie, introduşĭ cu cheĭ falşe şi carĭ încercaŭ să spargă casa cu banĭ.

Doĭ din tîlharĭ aŭ scăpat, al treilea însă a fost prins. Poliţia avertizată n'a sosit de cît foarte tîrziŭ.

Comisarul n'a maĭ luat nicĭ o măsură pentru prinderea celor doĭ tîlharĭ fugiţĭ.

Svonindu-se că tîlhariĭ eraŭ de locul lor din Vidin, autorităţile romîneştĭ s'aŭ adresat celor bulgăreştĭ, şi ceĭ doĭ indivizĭ aŭ şi fost arestaţĭ la Vidin.

Din diferite cercetărĭ s'a aflat că tîlhariĭ fuseseră trecuţĭ la Calafat de către căpitanul şlepuluĭ «Pindos».

Chemat la parchetul de Dolj, iată ce a declarat căpitanul:

Că s'a pomenit într'o seară cu comisarul Marin Strîmbeanu şi cu un oare-care Dimache (antreprenorul grădineĭ publice), că-l roagă să le dea o luntre să treacă nişte doamne la Vidin. Căpitanul de-ocamdată a refuzat, dar văzînd insistenţele comisaruluĭ, a cedat. Pe la miezul nopţeĭ, după cum se învoise, a venit cu o luntre în dreptul grădineĭ publice, dar în loc de doamne, *vede că sar în luntre doĭ bărbaţĭ însoţiţĭ de comisar şi de Dimache.*

Comisarul însu-şĭ trăgea la lopeţĭ şi în scurtă vreme luntrea a ajuns la Vidin. Acolo comisarul, Dimache şi ceĭ doĭ necunoscuţĭ s'aŭ scoborît cu toţiĭ; comisarul a stat în Vidin pînă a doua-zi.

S'a aflat în fine că aceştĭ doĭ necunoscuţĭ, duşĭ cu luntrea la Vidin de către însu-şi comisarul Strîmbeanu, eraŭ ceĭ doĭ tîlharĭ carĭ reuşiseră să scape din mîna slugilor fraţilor Boton.

Din ziua de 26 Iunie, comisarul Strîmbeanu a dispărut din Calafat, iar Dimache Niculescu, complicele luĭ, a fost arestat săptămîna trecută.

Aşa poliţie maĭ rar!

DAVID HAEK

FANTAZIE ŞI VIAŢA

O căsnicie

Ea era frumoasă şi bine crescută, dar n'avea zestre. Foiaŭ în juru-ĭ admiratoriĭ, puţinĭ peţitorĭ se iviră însă. Şi pe aceştia ea-ĭ respinse, pentru că nicĭ eĭ nu eraŭ prea bogaţĭ şi ar fi putut să-ĭ ofere numaĭ un traiŭ modest, mult maĭ modest de cît acela pe care-l ducea în casa părintească. Aci adică trăiaŭ pe un picior cu mult maĭ mare de cît s'ar fi cuvenit; părinţiĭ credeaŭ că sînt datorĭ să facă aceasta pentru demnitatea lor proprie şi pentru fericirea viitoare a fiiceĭ lor.

Ajunse în vîrstă de două-zecĭ şi doĭ de anĭ şi tot nemăritată.

Intr'o zi veni el şi-ĭ ceru mîna.

Ea nu-l iubea, nu-l ura — ajunse nevasta luĭ.

Luĭ îĭ plăcu frumuseţea eĭ şi el putea să-ĭ asigure o viaţă îmbelşugată.

Ea fu o nevastă credincioasă, asupra căreea calomnia nu putu arunca nicĭ o umbră; el fu un bărbat cum se cade, care-şĭ stima nevasta şi ducea o viaţă cinstită.

Nicĭ o dată nu se certară.

Dar vecĭnic rămaseră streinĭ unul de altul; inimile lor eraŭ pustiĭ şi recĭ ca un templu dărîmat. Simţeaŭ aceasta foarte bine, ştiaŭ cît e de mare golul împrejurul şi în sufletul lor; dar îşĭ ziseră că pricina este lipsa copiilor în căsnicia lor.

Insă feţele lor eraŭ vecĭnic vesele şi oameniĭ ziceaŭ invidioşĭ:

— Ce căsnicie fericită!

Cumintele

Era cuminte; în privinţa asta prietenĭ şi duşmanĭ eraŭ de aceiaşĭ părere. Dar dracul ştie cum se întîmpla că-tot mereŭ era în pagubă, că adesea îl trăgeaŭ pe sfoară proştiĭ.

In faptele luĭ nu era lipsă de judecată, din potrivă, toate le chibzuia înţelepţeşte. Poate că acesta era cusurul săŭ. Pentru că în viaţă trebue mult maĭ puţină cumpăneală şi judecată de cît ne învaţă înţelepciunea dăscălească; mult maĭ puţină deşteptăciune de cît crede deşteptăciunea cînd se prosteşte.

Poate că păţea atîtea din pricină că el, cunoscînd bine lumea şi oameniĭ, tot credea că cutare lucru e prea puţin însemnat pentru ca oameniĭ să-şĭ arate nemernicia asupra luĭ. Şi aci se înşela, căcĭ, cine-şĭ bagă mîna în mocirlă, nu se sfieşte de a-şĭ vîrî degetele maĭ adînc.

De aceea, precum am spus, el suferi dese orĭ pagube, maĭ des de cît buna luĭ stare le putea îndura şi de aceea căzu din ce în ce maĭ jos din starea sa socială.

In sfîrşit, ajunse jos de tot. Aruncă plin de jale o privire asupra zilelor trecute; un zîmbet amar îĭ strînse gura şi şopti încet:

— Da, aşa fac ceĭ cuminţĭ. Dar atuncĭ cum fac proştiĭ?!...

Oameniĭ însă îl preţuiaŭ mult şi-ĭ lăudaŭ virtutea.

Numaĭ o greşală

In oraşul Undeva, care e aproape de Pretutindenĭ, trăia, trăeşte încă, un om, care de obiceiŭ ducea o viaţă neprihănită.

Dar într'o zi el sevîrşi ceva, care ar fi fost maĭ bine să nu se fi întîmplat. Era un lucru de nimic, un cusur mic în frumuseţea virtuţeĭ; la alţiĭ abia s'ar fi băgat în seamă, la el însă se făcu mult zvon pe temeiul acestuĭ cusur. Toţĭ vorbeaŭ de asta; cînd trecea pe stradă, se sîsîia, se şoptea, se schimbaŭ semne şi privirĭ cînd venea prin societate, unde oameniĭ vorbeaŭ cu dînsul cam în silă.

Lucrurile rămaseră astfel anĭ întregĭ. El se necăjea mult din pricina asta, cu atît maĭ mult cu cît faptele sale din urmă nu dădeaŭ prilej nicĭ uneĭ mustrărĭ. Ba el devenise încă şi maĭ conştiincios; îşĭ măsura cu o preciziune îngrijată fie-care pas, înainte de a-l face.

Era destul de deştept pentru a observa de aproape purtarea lumeĭ faţă cu dînsul; dar nu era destul de isteţ pentru a descoperi un mijloc, care să-l scape de vorba şi ochiĭ supărătorĭ aĭ lumeĭ. Şi de aceea întrebă pe unul maĭ păţit şi acesta zise zîmbind.

— De gura lumeĭ, pentru greşala cea dintîiŭ, nu scapĭ de cît — săvîrşind o a doua greşală.

Trad de **Hus.**

CUM SE NUMĔRĂ MICROBIĬ

Iată procedeul u mat pentru a se număra microbiĭ din apă.

Se ia din apa ce se studiază, o cantitate exact de un centimetru cub, care se amestecă îndată cu un litru de apă destilată, ferită de orĭ-ce germine şi orĭ-ce contaminare.

Litrul conţinînd o mie de centimetri cubĭ, se obţine ast-fel o diluţiune la o mie; adică cu alte cuvinte, orĭ-ce cătime din noul amestec va conţine de o mie de orĭ maĭ puţine bacteriĭ de cît apa ce e de analizat.

Apoĭ din acest amestec, se ia prin un aparat gradat precis, o cantitate, să zicem de o zecime de centimetru cub, adică vre-o cincĭ saŭ şase picăturĭ.

Aceste cincĭ şase picăturĭ, experimentatorul le lasă să cadă una cîte una, într'un tub de sticlă sterilizat (fără microbĭ) şi conţinînd la bază o mică cantitate de gelatină solidă. Apoĭ se astupă tubul şi se aşteaptă. In Gelatină microbiĭ cresc şi se desvoltă colosal.

După cîte-va zile observînd tubul, se vede apărînd în gelatină o sumă de micĭ corpurĭ, de un aspect şi de o culoare foarte variată. Aceste sînt coloniile microbiane.

Fie-care bacterie a dat naştere uneĭ micĭ coloniĭ, cu totul autonomă şi isolată de cele-l'alte.—Cîte bacteriĭ aŭ fost în apa vărsată peste gelatină, atîtea coloniĭ sînt.

Numărarea devine ast-fel uşoară de tot.—Dacă de pildă găsim 25 de coloniĭ, atuncĭ ştim că aŭ fost 25 de bacteriĭ.

Cum n'am vărsat de cît o zecime de centimetru cub din amestecul de apă de analizat cu apa distilată, resultă că acest amestec conţine 250 bacteriĭ pe centimetru cub.

In fine cum amestecul el însuşĭ, era o diluare la o miime, pentru a cunoaşte numerul bacteriilor conţinut în un centimetru cub de apă de analizat, trebue a înmulţi cifra de odinioară cu o mie—ceea ce face două sute cincĭ-zecĭ de miĭ.

Iată mijlocul foarte simplu, cu care ne minunează învăţaţiĭ cînd ne vorbesc de sutele de miĭ şi milioanele de bacteriĭ conţinute în apă.

Dan.

INFORMAŢIUNI

In toamna aceasta, ministrul instrucţieĭ va pune la pensie din oficiŭ pe maĭ mulţĭ profesorĭ carĭ aŭ îndeplinit 30 de anĭ serviciŭ.

Actualmente se întocmeşte tabloul pensionarilor la minister.

D. Ştefan Mihăilescu, inspector general al învăţămîntuluĭ primar, va petrece lunile de vacanţie la Braşov, unde va pregăti un noŭ studiŭ pedagogic.

D. Ioan Neniţescu, inspector al învăţămîntuluĭ primar, va sta pe timpul vacanţieĭ la moşia sa Valea-Rea din jud. Bacăŭ.

Opereta craioveană n'a putut juca aseară, din cauză că grădina *Dacia* gemea de scaune goale.

Nicĭ nu poate avea vr'o atracţie repertoriul atît de răsuflat al trupeĭ şi nimenĭ nu este dispus de loc să se expună la scandalurĭ şi ruşinĭ din pricina locurilor.

Ceĭ 220 de elevĭ aspiranţĭ la bacalaureat, carĭ aŭ căzut la probele în scris, se prezintă azĭ la ministerul de instrucţie pentru a reclama în contra juriuluĭ examinator şi în contra tezelor, afară din program ce li-s'aŭ dat.

D. Grigore Ştefănescu, profesor la facultatea de ştiinţe, va pleca în excursiunĭ geologice cu maĭ mulţĭ elevĭ de-aĭ facultăţeĭ.

D. Eduard Wachmann va organiza o orchestră a Conservatoruluĭ, compusă din absolvenţiĭ fruntaşĭ aĭ acesteĭ şcolĭ.

Orchestra aceasta va fi întocmită după modelul celor înfiinţate de către Conservatorul din Bruxelles la teatrul de la Monnaie.

D. Eduard Caudella a înfiinţat deja o asemenea orchestră la Iaşĭ.

Timpul anunţă drept un fapt îndeplinit numirea celebruluĭ Ion Grecescu, în postul de poliţaiŭ al Craioveĭ în locul D-luĭ căpitan Baitler.

Maestrul G. Ştefănescu se întoarce diseară în Capitală şi va începe mîine tratările şi demersurile privitoare la înfiinţarea opereĭ şi opereteĭ naţionale.

Serviciul construcţiilor de la ministerul instrucţieĭ se ocupă în mod activ cu luarea măsurilor pentru repararea tuturor localelor de şcoale din ţară şi cu complectarea mobilierilor necesare.

Abatele Fortin, inventatorul celebruluĭ barometru care poartă numele săŭ, cunoscut de toţĭ eleviĭ tuturor şcoalelor din lume, a murit în ziua de 4 Iulie la Montargis, în Franţa.

Abatele Fortin a lăsat diferite scrierĭ de meteorologie şi în timpurile din urmă îşĭ cîştigase oare-care renume ocupîndu-se cu prevederea timpuluĭ şi trimiţînd regulat buletine meteorologice diferitelor ziare din Franţa.

Ministerul instrucţie a trimis şcólelor romîneştĭ din Macedonia maĭ multe lăzĭ de diverse cărţĭ didactice.

Ministerul instrucţieĭ publice a cumpărat o carte rară, editată cu mult lux de Rotschild din Paris şi intitulată *le Missels.*

Aseară s'a întrunit la ministerul de finanţe consiliul de administraţie al BănceĭAgricole.

Membriĭ consiliuluĭ de administraţie aŭ ales cu unanimitate pe D. general Manu de preşedinte şi pe D. Sturdza-Scheianu, director al Bănceĭ.

In consecinţă D. Sturdza-Scheianu şi-a dat demisiunea de membru al consiliuluĭ de administraţie.

D. Perticari secretarul general al ministeruluĭ de Finanţe, va pleca zilele acestea în concediŭ.

Il sfătuim să-şĭ prelungească concediul cît maĭ mult ca să se poată bucura puţin şi bieţiĭ funcţionarĭ aĭ statuluĭ cărora li-se lungeaŭ urechile pînă ce se hotăra D. Perticari să le plătească lefile.

Sperăm că loc-ţiitorul D-sale va fi maĭ îngăduitor pentru functionarĭ şi va da ordin ca să se achite mandatele înainte de 20 ale luneĭ.

Cu ocaziunea conferinţeĭ ce a ţinut în Lipsca asupra antagonismuluĭ dintre Romînĭ şi Ungurĭ, D, Hasse deputat şi profesor universitar a făcut următoarea declaraţie spirituală:

Ungurilor le este uşor a face pe grozavul, fiind sub scutul fortificaţiilor din Bucureştĭ.

Treĭ băeţĭ-precupeţĭ, în serviciul D-luĭ Neculaĭ Stanciŭ domiciliat în strada Fraţilor, 44, aŭ fost duşĭ la secţie No. 4 pentru an motiv maĭ mult de cît ridicol.

Aicea comisarul Eugeniŭ Ştefănescu, după ce i-a ţinut cît-va timp închişĭ în beciŭ, i-a adus în biroul D-sale şi i-a luat la palme. Nemulţămit numaĭ cu atita, i-a pus cu rîndul jos şi i-a bătut crunt cu o vargă groasă.

Rugăm pe D. Deşliŭ să pue o dotă capăt acestor îngrozitoare sălbătăciĭ, triste rămăşiţĭ de pe vremea robilor.

PROCESUL LUI CASERIO

După cum se anunţă din Paris, s'aŭ pus deja la cale toate pregătirile pentru judecarea luĭ Caserio.

Asasinul luĭ Carnot nu va fi judecat de Senat, ci de Curtea cu juraţĭ; aşa a hotărît ministrul de justiţie în înţelegere cu guvernul întreg.

Procesul va fi scurt. Nu vor fi ascultaţĭ ca martorĭ de cît ceĭ carĭ se aflaŭ în trăsura în care a fost asasinat Carnot, patronul luĭ Caserio din Cette şi negustorul de la care atentatorul a cumpărat pumnalul.

In ce priveşte apărarea luĭ Caserio, el a declarat că nu-ĭ trebue nicĭ un avocat, ci vrea să se apere singur, şi anume, dacă i-se va permite, în limba italiană, din cauză că de şi pricepe perfect franţuzeşte, se exprimă însă cu mare greutate în această limbă.

Caserio îşĭ ocupă acum toată vremea cu scriere de scrisorĭ. Intr'una din acestea, el roagă pe fratele săŭ Luigi să nu vină la proces, «de oare-ce, zice Caserio, ar fi prea dureros pentru mine ca să ştiŭ că asiştĭ şi tu la condamnarea mea sigură».

CURIERUL BĂILOR

Băile Strunga

Mi-am propus ca în fie-care an să vizitez cîte o staţiune balneară din ţară.

De astă-dată iată-mă la Strunga în mijlocul secularelor pădurĭ care odinioară serveaŭ de adăpost haiducilor noştri şi despre care poezia populară ne spune:

In pădurea de la Strunga
Sînt de ceĭ cu flinta lungă
Carĭ daŭ chiorîşĭ la pungă

Trebue să mărturisesc că băile Strunga aŭ o poziţiune dintre cele maĭ încîntătoare. Situate la poalele uneĭ pădurĭ uriaşe, cu un aer plăcut şi cu nişte surse de ape minerale excelente, băile Strunga vor deveni într'un timp foarte scurt băile cele maĭ reputate din ţară de la noĭ şi care vor concura cu mare succes stabilimentele de băĭ din streinătate.

Ceea-ce va ridica şi maĭ mult prestigiul acesteĭ staţiunĭ balneare e faptul că exploatarea stabilimentuluĭ de băĭ se află în mîinele unor oamenĭ eminenţĭ şi carĭ deja le-aŭ dat un aspect cu adevărat european atît din punctul de vedere estetic cît şi maĭ ales din punctul de vedere medical.

Băile Strunga sînt proprietatea eminentuluĭ nostru oculist, profesor-doctor Manolescu, care, maĭ ales în anul acesta, a făcut însemnate sacrificiĭ cu nuoile instalaţiunĭ medicale introduse în stabilimentul de băĭ.

La Strunga se află băĭ minerale de pucioasă, duşurĭ sistematice, ecoseze, filiforme, etc., folositoare maladiilor de tot felul ca: reumatism articular, sifilis, anemie, chlorosa, neurastenia, eufisem pulmonară, astmul, etc.

Ceea ce e şi maĭ mult de remarcat la nouile instalaţiunĭ, e construirea după sistemul cel maĭ noŭ al ştiinţeĭ, a uneĭ camere cu *aier comprimat* destinată maladiilor de gît şi nas şi maĭ ales pentru bolnaviĭ cu respiraţiunea grea.

Această cameră-aparat este unica în ţară la noĭ şi de sigur că ea va aduce serioase foloase suferinzilor carĭ vor vizita băile de la Strunga.

Un fapt de foarte mare importanţă e că prin construcţiunea nuoilor aparate toate apele destinate stabilimentuluĭ de băĭ nu sînt nicĭ de cum în contact cu aierul ci vin direct din isvor prin nişte ţevĭ, iar încălzirea lor se face prin mijlocul aburilor.

Duşurile calde şi recĭ cad de la o înălţime de 14 metri; băile sînt înzestrate cu aparatele cele maĭ bune şi posedă cameră de sudaţie, bazenurĭ de apă rece cum şi izvoare de ape feruginoase şi ape dulcĭ. Aceste ape sînt de o limpeziciune cristalină şi de o răceală extra-ordinară.

Medic curant al băilor e neobositul dr. Bogdan, escelentul profesor de la Universitatea din Iaşĭ şi care desfăşură o activitate uimitoare supraveghind în cel maĭ mic amănunt cura tuturor bolnavilor.

Vizitatoriĭ acestor băĭ aŭ la disposiţiune tot felul de petrecerĭ: muzică, o escelentă bandă de lăutarĭ din capitală în care se află artiştĭ ca vestitul Ionică, Sibianu, Hurmuzachi şi alţiĭ, balurĭ de două orĭ pe săptămînă şi în fine diferite excursiunĭ prin pădurĭ.

In special faimoasa *masa tîlharilor*, situată pe înălţimele uriaşe ale unor dealurĭ acoperite cu pădurĭ seculare, atrage o mulţime de vizitatorĭ, maĭ ales că de peste aceste înălţimĭ ţi se presintă ochilor ca într'o panoramă întregul tabloŭ încîntător al Strungeĭ cu toate satele din împrejurimĭ.

Băile Strunga sînt luminate cu lumină electrică şi posedă telefon, poştă şi telegraf.

In restaurantul hoteluluĭ Strunga se

FOIŢA ZIARULUI *ADEVERUL*

178

TAINELE NOPTEĬ

DE

M. E. BRADDON

XCIII

Orfaniĭ gemenĭ

Priveliştea acesteĭ existenţe triste mişcă pe Josué. Copila asta aşa de blîndă, aşa de frumoasă, aşa de nevinovată, n'avea să cunoască oare nicĭ odată lumea de cît din partea criminală.

A doua zi după întemniţarea bătrînuluĭ secretar, hoţiĭ lipseaŭ aproape cu toţiĭ duşĭ într'o expediţie.

Chemaţĭ doĭ cîte doĭ de glasul unuia dintre aceia pe carĭ Josué îĭ văzuse scriind în biuroul luĭ Samuel Crauk, eĭ plecaseră la deosebite intervale şi părăsiră pivniţele prin vr'o ieşire secretă pe care n'o cunoştea Josué.

Ieşirile păreaŭ a fi numeroase; cele maĭ multe se deschideaŭ în pivniţa cea mare şi duceaŭ la diferite ganguri a căror direcţie rămînea necunoscută bătrînuluĭ secretar.

El se ferea de a face vre'o întrebare, căcĭ era de nevoe să fie luat drept membru al BandeĭNegre şi se temea să nu deştepte bănuelĭ arătîndu-se necunoscător de locurĭ.

Vr'o doĭ treĭ îl întrebaseră cînd avea să se pue pe lucru. Regele corbilor, între alţiĭ, se arăta foarte curios în astă privinţă.

— Moş Samuel nu prea are obiceiul să ne lase să stăm multă vreme cu mîinele în sîn, zise el, şi de sigur că o să-ţĭ dea în curînd de lucru; haĭ? ce zicĭ bătrînule?

Luĭ Josué i-se păru că regele corbilor îl priveşte cam bănuitor punîndu-ĭ această întrebare.

— Nu te îngriji de afacerile mele, maestate, răspunse bătrînul. Samuel ştie ce face şi eŭ iarăşĭ. Sînt aicĭ pentru o afacere importantă şi, n'aĭ grijă, mă ocup eŭ de dînsa.

— Hîm, mormăi regele, cu atît maĭ bine, cu atît maĭ bine! Nu semenĭ de loc cu unul de aĭ noştri şi dacă n'aşĭ şti că nu există alte intrărĭ în pivniţele astea de cît cele cunoscute de noĭ, maĭ mi-ar veni a crede că ne jocĭ pe bete.

Josué, lăsat aproape singur cu ceĭ doĭ orfanĭ, profită de prilej pentru a-ĭ întreba despre viaţa lor din trecut.

— E un loc trist pentru tine, copila mea, zise el aşezîndu-se lîngă tejgheaoa feteĭ, trebue să-ţĭ fie urît, trebue să fiĭ obosită?

— Sîntem într'adevăr foarte obosiţĭ, nu-ĭ aşa, Gilbert? răspunse fata luînd de martor pe frate-săŭ, care stătea în picioare la cîţĭ-va paşĭ de dînsa. E aşa de trist să nu vezĭ nicĭ o dată lumina, nicĭ florile, nicĭ cerul, nicĭ pomiĭ, nicĭ stelele; e aşa de trist să auzĭ numaĭ glasurile aspre şi vorbele urîte ale unor oamenĭ răĭ.

—Iţĭ maĭ aducĭ aminte să fi stat în alt loc de cît aicĭ?

— Da, am fost cîte o dată la ţară cu oameniĭ pe carĭ îĭ vezĭ. Oh! am fi aşa de fericiţĭ să părăsim locuinţa asta proastă şi să ne plimbăm prin pădurĭ cum am făcut o dată, cînd ni s'a acordat o zi de serbătoare! Dar e mult de atuncĭ, adaose ea oftînd.

— Şi v'aţĭ petrecut aicĭ toată viaţa? întrebă Josué.

Fata nu respunse îndată.

— Mi s'a spus, zise ea în fine, şi totuşĭ...

— Totuşĭ, ce?

— Cred că nu mi s'a spus adevărul.

— Pentru ce?

— Pentru-că ni se pare că-mĭ aduc aminte, că—e mult de atuncĭ—cînd Gilbert şi cu mine eram mititeĭ de tot, locuiam în altă casă, care nu semăna de loc cu asta şi că o femee frumoasă, cu părul auriŭ, ne îngrijea, pe frate-meŭ şi pe mine; sîntem gemenĭ, ştiĭ; pe urmă îmĭ aduc aminte că am făcut un drum, jumătate pe uscat, jumătate pe apă şi pe urmă...

— Şi pe urmă, ce? întrebă Josué cînd Jenny se opri.

— Nu-mĭ maĭ aduc aminte de cît de locurile acestea şi de tata.

— Cine a fost tatăl vostru?

— Iĭ ziceaŭ Bill, beţivul, zise Gilbert respunzînd în locul suroreĭ sale; era tot-d'a-una beat; era grovaz.

— Şi vă bătea? întrebă secretarul privind cu milă pe ceĭ doĭ orfanĭ, pe carĭ nevinovăţia şi neştiinţa lor îĭ făceaŭ încrezătorĭ ca nişte copiĭ, maĭ ales faţă cu aceia carĭ le arătaŭ bună-voinţă.

— O, nu! respunse Jenny, nu ne bătea nicĭ odată; nu se interesa de noĭ. Cîte odată ceĭ-l'alţĭ oamenĭ îĭ spuneaŭ să aibă grijă de noĭ; atuncĭ începea să rîdă şi striga că plodurile pot să se ducă draculuĭ, că luĭ nu-ĭ pasă de copiĭ. Era foarte răŭ faţă cu noĭ, deşi nu ne bătea. Odată i-am cerut să ne ducă iar acasă la noĭ, în ţara de care-mĭ aduceam aminte; dar el a început să înjure, spunîndu-mĭ să tac, pentru că ne-am fi născut în acest loc. Şi cînd îĭ vorbiiŭ de o altă locuinţă şi de o călătorie lungă, îmĭ respunse că sînt nebună şi visez.

— Şi crezĭ că era un vis? întrebă Josué.

— Nu ştiŭ nimic, nu ştiŭ, răspunse Jenny tristă. Visurile seamănă cîte o dată cu realitatea. Visez cîte o dată pădurile prin care am umblat şi totul mi-se pare aşa de real, în cît, cînd mă deştept, plîng văzînd că totul a zburat. Poate că şi femeea cu părul auriŭ şi casa cea-l'altă sînt numaĭ un vis.

Josué Slythe se gîndi mult la ceea ce-ĭ spuseră copiiĭ. Eĭ semănaŭ aşa de puţin cu oameniĭ în mijlocul cărora trăiaŭ, în cît nu-i venea să creadă că tatăl lor a putut fi unul dintre aceştia.

— Bine, bine, zise el după o pauză de cîte-va minute, se poate ca să fie un vis, dar mi-se pare că e şi oare-care adevăr aci. Orĭ cum ar fi, eŭ vă făgăduesc că vă voiŭ fi prieten. Sînt un bătrîn ciudat eŭ, poate o vulpe şireată. Cu toate astea aşĭ putea să vă fiŭ de folos; da aşĭ putea să vă ajut.

— Eştĭ foarte bun, Domnule, foarte bun, zise Jenny şi-ţĭ vom fi recunoscătorĭ, tot aşa de recunoscătorĭ cum sîntem către prietenul nostru cel-l'alt.

— Care alt prieten?

— Nu ştim cine este, pentru că nu l'am văzut nicĭ o dată. Dar ştim că e bun. El ne scrie cîte o dată îndemnîndu-ne să avem răbdare şi să nu disperăm şi iscăleşte: «prietenul vostru nevăzut».

La cererea suroreĭ sale. Gilbert arătă patru saŭ cincĭ scrisorĭ, pe care le citi luĭ Josué. Toate eraŭ scrise aproape la fel cu aceea pe care am reprodus-o în capitolul precedent; ele conţineaŭ numaĭ cuvinte de încurajare şi făceaŭ pe nevinovaţiĭ orfanĭ să spere într'o scăpare apropiată.

(Va urma).

aflâ mîncările cele maî gustuoase şi cu preţurî moderate. Vizitatoriî fără dare de mînă de asemenea găsescapartamente mo'leste în apropierea băilor, iar traiul e atît de ieftin în cît e destulsă spunem că un chilogrom de carne costă 50 banî, un puiŭ 40 banî, laptele 15 banî iar oule cîte 3 la 10 banî.

Se înţelege că în condiţiunile în care se prezintă băile Strunga, ele sînt de un foarte mare folos pentru suferinzî şi maî ales pentru aceî fără mijloace.

Dacă la toate staţiunile balneare din ţară s'ar pune acelaşi interes pe care îl pune sîrguitoarea administraţiune a băilor Strunga, de sigur că nicî un om nu s'ar maî duce să cheltuiască sume colosale de banî prin străinătate pentru a-şî căuta sănătatea saŭ a respira un aer măi plăcut şi sănătos.

Zetta.

PARLAMENTUL ENGLEZ

Londra, 6 Iulie. — *Camera Comunelor.* Sir Harcourt declară că guvernul retrage bilurile privitoare la Biserica principatuluî de Wales, inscripţia electorală şi debitul de băuturî alcolice, dar menţine bilurile privitoare la arîndaşiî irlandezî şi la administraţia locală scoţiană. Guvernul doreşte ca comunele să manifeste opiniunea lor asupra biluluî privitor la ziua de lucru de opt ore în mine. Acest bill nu a fost depus de guvern, dar are o însemnătate foarte mare pentru chestiunea socială. Sir Harcourt speră că comunele se vor putea închide înainte de finele luneî August.

D-nu Balfour răspunde că acest program ar conveni maî curînd unuî început, iar nu unuî sfîrşit de sesiune. Inchiderea Camereî nu se va putea face înainte de Noembre.

EDIŢIA A TREIA

ULTIME INFORMATIUNI

Ministerul instrucţieî este hotărît a da o subvenţie de 10.000 leî în plus teatruluî naţional pentru înfiinţerea opereî şi a operetei naţionale.

Această subvenţie fiind prea insuficientă. este aproape sigur că direcţiunea teatruluî nu va izbuti în realizarea planuluî săŭ.

Din Paşcanî se comunică *Evenimentuluî* că tifosul face ravagiî acolo.

Negligenţa celor de la căile ferate este cauza lăţireî aceşteî boli epidemice.

In adevăr dînsa a provenit de acolo că toţî lucrătoriî staŭ ticsiţî într'o baratcă îngustă şi infectă şi că miasmele ce se scurg din bachne infectează întregul tîrguşor.

D. doctor Calalb, care a inspectat tîrguşorul a opinat şi D-sa că cauza epidemieî de tifos e aceasta.

Se aşteaptă din zi în zi numirea D-luî Lăţescu, inspector al poliţieî Capitaleî, în postul de director al prefectureî de Constanţa.

Din tabăra liberală

Intre liberaliî din Craiova se accentuiază din zi în zi neînţelegerile cele maî acute, aşa că o disidenţă puternică în partid devine aproape inevitabilă.

O parte a liberalilor, urmînd sfatul comitetuluî central din Bucureştî, aŭ întocmit o listă pentru alegerile comunale în cap cu generalul Anghelescu. Această listă întîmpină o vie opoziţie din partea D-luî Nicolaide şi a amicilor săî, carî aŭ anunţat că în caz de nu se va renunţa la generalul Anghelescu, eî vor forma un noŭ partid liberal democrat.

In urma acesteî certe, D. An. Stoiojan s'a dus la Craiova pentru a împăca spiritele.

S'a convocat comitetul local al partiduluî şi s'a discutat asupra situaţieî. De abia s'a început discuţia, D. Iulian Vrăbiescu, vestitul redactor al anarchisteî *Tribuna Liberală* şi nepot al D-luî Stolojan. a propus excluderea din partid a D-luî Nae P. Romanescu, unul din puţiniî liberalî cu vederî înaintate. Propunerea a produs o discuţie furtunoasă, fără să se ia însă vr'o hotărîre.

Aceasta a indispus şi maî mult pe D. Nicolaide, care nu s'a putut oprî de a nu declara următoarele:

«Nu pot să fac cauză comună cu colectiviştiî D-luî Stolojan!»

Monitorul Oficial publică următoarea mişcare în magistratură:

D. G. Rangli, actual supleant la tribunalul Botoşanî, înaintat procuror la tribunalul Dorohoiŭ, în locul D-luî Em. Theodorini, demisionat.

D. C. Ghenca, actual substitut la tribunalul Suceava, după a sa cerere, supleant la tribunalul Botoşanî, în locul D-luî G. Rangli, înaintat.

D. Th. Marinescu, actual substitut la tribunalul Bacăŭ, supleant la tribunalul Fălciŭ în locul vacant.

D. D. I. Cojan, actual judecător de pace la Huşi, substitut la tribunalul Bacăŭ, în locul D-luî Th. Marinescu, trecut în alt post.

D. C. S. Crupenschi, licenţiat al facultăţeî juridice din Paris, substitut la tribunalul Suceava în locul D-luî C. Ghenca.

Transferarea D-nuluî Radu Rosetti, prefect de Bacăŭ, la judeţul Constanţa, este numaî o cestiune de cîte-va zile.

Ea a întîrziat maî mult din cauză că nu i s'a găsit un succesor.

D. L. Catargiu s'a încurcat foarte mult cu D. Gîrleşteanu, prefectul judeţuluî Dolj.

In maî multe rîndurî, atît D. Catargiu cît şi D. Take Ionescu l'aŭ invitat să-şî dea demisiunea. D. Gîrleşteanu, însă, temîndu-se de o tragere pe sfoară, a declarat că nu-şî va da demisiunea pînă nu va apare decretul prin care este numit membru la vr'o curte de apel.

Acum D. Catargiu se gîndeşte la mijloacele cum l'ar putea înlocui fără zgomot.

Din Constantinopol ni se depeşează că ierî pe la amiazî s'a simţit un noŭ cutremur destul de violent. N'a fost însă nicî o pagubă maî însemnată.

Regele a conferit *Steaua Romîniei* cu gradul de cavaler, pentru *serviciî extraordinare*, D-lor: Rădvan (Theodor), jude-instructor la tribunalul Tutova, şi Popescu-Cudalbu (Theodor), procuror pe lîngă acelaşi tribunal.

Aceştî doî magistraţî sînt ceî carî aŭ fost bătuţî de săteniî răsculaţî din Tutova.

Orî-cum eufimismul: *serviciî extraordinare* este foarte reuşit.

Foaia oficială publică decretul prin care 146 comune rurale din judeţul Argeş sînt autorizate să perceapă taxele conform legeî maximuluî.

Părintele Simeon Popescu a fost numit provisor al internatuluî liceuluî Sf. Sava, în locul D-luî P. Ionescu.

D. Arţăreanu, reuumitul velocipedist, ne trimite o scrisoare din Sibiŭ prin care ni se plînge că în apropiere de comuna Drăgăşanî a fost atacat de o bandă de ţiganî, carî se aţin la drumul mare.

D-luî n'a putut scăpa de cît graţie unuî cîrciumar care i-a venit în ajutor.

Iată şi ultimele localităţî pe care D-sa le-a traversat cu velocipedul:

Plecind din Ocnele-marî a trecut prin R.-Vîlceî, Călimăneştî, Cozia, Masa luî Traian, tot malul Oltuluî pînă la vama Riul-Vaduluî pe unde a trecut în Transilvania pe la pasul Turnul-roş.

Pe urmă a trecut prin Boiţa, Tălmaciul, Şelinberg şi Sibiŭ.

Pe urmă se va reîntoarce în ţară pe la pasul Ciineni ca să poposească la Curtea-de-Argeş.

Scandalul de la societatea funcţionarilor comercialî

Am făgăduit în numărul nostru de erî să dăm amănuntele cele maî precise în privinţa scandaluluî întîmplat la societatea funcţionarilor comercialî.

Iată cum staŭ lucrurile:

Incă de mult în această societate dăinuesc nişte neînţelegerî foarte marî din cauza divizăreî membrilor în două tabere, adică: preşedintele Mirea Dumitrescu, sprijinitorul unuî casier care are cu dînsul o mare parte din membri şi D. G. Borneanu care de asemenea are de partea sa maî mulţî membri şi care vor să dea afară din societate pe casierul David Gabriel pe care,—spun dînşiî,— l'ar fi prins cu oare-care fapte necorecte.

Neînţelegerile în sînul comitetuluî aŭ ajuns atît de departe în cît în cele din urmă preşedintele şi casierul lucraŭ de o parte, iar restul comitetuluî cu D. Borneanu, vice-preşedinte, de altă parte.

Ast-fel, într'una din şedinţele comitetuluî, presidată de D. Borneanu, s'a hotărît ridicarea mandatuluî casieruluî şi excluderea luî pînă chiar şi din societate. Cu incasările cotizaţiunilor, comitetul a însărcinat, fără consinţimîntul preşedinteluî pe cinci membriî carî incasaŭ banî liberind chitanţe din nişte carnete *ad hoc*, nerecunoscînd de valabile alte chitanţe.

Casierul, în faţa aceşteî hotărîrî, s'a sfătuit cu D. Mirea, a făcut o cerere iscălită de 60 de societarî, prin care s'a cerut preşedinteluî convocarea uneî adunărî care să limpezească această daraveră.

D. Mirea, fără consimţimîntul comitetuluî fixează adunarea pentru Marţî seara şi se şi fac în scopul acesta nişte afişe.

După cum se vede iţele se încurcaseră răŭ şi ambele tabere vrăşmaşe eraŭ în în seara adunăreî în fierbere, însă partizaniî casieruluî eraŭ în majoritate de oare-ce, se zice, acesta înscrisese *proaspeţi* o mulţime de membri.

In seara şedinţeî D. Mirea, presimţind scandalul, a rugat pe toţî să discute în linişte. Minoritatea însă care se vedea slabă a cerut amînarea şedinţeî ca ilegal convocată căcî era fără consimţimîntul comitetuluî şi vroia să-şî aducă şi ea partizaniî. Majoritatea protestează. Un membru al minorităţeî vrea să vorbească şi e întrerupt de ceî-l'alţî; D. Borneanu se scoală şi cam subţire atacă pe preşedinte că n'a citit statutul şi că nu-î cunoaşte dispoziţiunile; acesta se înfurie şi obrăzniceşte pe D. Borneanu. Atuncî scandalul începe. Un membru al minorităţeî Tănase Dumitrescu se repede şi loveşte cu bastonul în cap pe casier sub cuvîntul că el e pricina tuturor zavistiilor; alţiî se reped în ajutorul casieruluî şi se încinge o păruială ţeapănă, după ce cîţî-va membriî aŭ stins lămpile. Scaune, bastoane, pumnî curgea din toate părţile. Văicărelile şi giamurile sparte îţî făceaŭ impresia uneî adevărate devastărî. Preşedintele, care în timpul bătăeî se furişease într'un colţ şi era galben de frică, a scăpat ca prin minune afară fără să fie atins lăsînd ca pumniî şi ciomegile să le încaseze casierul şi partizaniî.

Poliţia intervenind a potolit scandalul şi a arestat pe casier şi pe alţî doî-treî membri.

Sînt cîţî-va rănîţî foarte grav, printre carî un anume Wisner, casierul Gabriel David şi alţî membri.

Ast-fel decî s'a petrecut scandalul şi ne-a fost descris de un martor ocular care nu face parte din nicî una din taberele în luptă.

O gazetă poliţienească, cu al căreî nume nu voim să mînjim coloanele ziaruluî nostru, vorbind de acest scandal, găseşte de cuviinţă să-l arunce în spinarea *socialiştilor*.

Trebue să spunem însă că în actuala societate a funcţionarilor comercialî, nu se află *absolut nicî un socialist*, de oare-ce atît preşedintele cît şi partea adversă aŭ avut grija încă de mult să excludă pe toţî funcţionariî comercialî carî eraŭ socialiştî. La această operaţiune a contribuit însă-şî casierul Gabriel David, care a fost bătut de societarî.

Decî, acuzaţiunea adusă socialiştilor e o curată infamie.

Ca încheere nu putem spune alt de cît că societatea aceasta va trebui să peară dacă neînţelegerile provocate de agenţiî patronilor şi aî poliţieî vor continua la infinit.

Funcţionariî comercialî carî n'aŭ ascultat sfaturile adevăraţilor lor prietenî cînd le spuneaŭ să nu amestece în societatea lor pe patronî, aŭ astă-zî prilejul să se convingă că atît timp cît nu-şî vor lua eî singurî apărarea intereselor. nicî o îmbunătăţire nu vor putea căpăta.

Iată roadele temenelelor pe lîngă guvern şi poliţie, inaugurate de faimosul Ciurea, Mirea Demetrescu, Gabriel David, Mureşeanu & C-ie.

Fie ca aceasta să serve de învăţămînt tuturor funcţionarilor comercialî.

Iona.

ÎN CONTRA ANARCHIŞTILOR

Paris, 6 Iulie. Camera continuă discuţiunea legiî în contra anarchiştilor.

D. Goblet combate proiectul care violează libertatea individuală şi libertatea preseî şi formează o lege escepţională, o lege de reacţiune, o lege politică (aplause la extrema stîngă). Oratorul termină rugînd pe republicanî a nu renega libertatea. Remediul contra anarchieî nu constă în represiune, ci în reformele democratice.

Ministrul Guerin susţine proiectul ca foarte trebuincios pentru siguranţa ţăreî. Noî voim, zice el, o lege maî aspră, maî repede, care să nu lase nimic la arbitrariŭ. Proiectul nu constitue o lege nicî de escepţiune, nicî de reacţiune, el nu atinge libertatea preseî. Ministrul termină zicînd că noua lege este cu atît maî mult trebuincioasă, cu cît pericolul se măresce pe fie-care zi. Trebue curăţată ţara de o sectă vătămătoare (aplause în centru).

După un discurs al D-luî Cochin, închiderea discuţieî e pusă la vot.

Socialiştiî cer scrutinul la tribună.

Inchiderea discuţieî este admisă cu 253 voturî, contra 194.

D. Dupuy cere urgenţa. Socialiştiî cer din noŭ votarea prin scrutin la tribună. Urgenţa este votată cu 279, contra 167 voturî.

D. Burdeau consultă camera, pentru a trece la discuţiunea pe articole.

Socialiştiî reclamă pentru a treia oară scrutinul la tribună.

Camera admite, cu 289 voturî, contra 162, trecerea la discuţiunea pe articole.

Şedinţa viitoare mîine.

ULTIME TELEGRAME

Lyon, 6 Iunie.—Camera de punere sub acusaţie a hotărît să trimită pe Caserio înaintea Curţiî cu juraţî. Dosarul s'a trimes îndată preşedinteluî.

Lyon, 6 Iulie.—Italieniî cer două milioane francî ca despăgubire pentru stricăciunile ce aŭ suferit cu ocasiunea celor din urmă desordine.

Liège, 6 Iulie. — Un cartuş cu dinamită a făcut explosie aseară înaintea domiciliuluî primaruluî la Hermale-sons-Hug. Pagubele sînt considerabile.

Luebeck, 6 Iulie.—Un bucătar al unuî bastiment, care venia de la Petersburg la Luebeck a murit de holeră.

Toate corăbiile care vin din Rusia vor fi supuse la o inspecţie medicală.

Viena, 6 Iulie. — Fostul Kedif Ismail Paşa a sosit, venind din Constantinopole.

Berlin, 6 Iulie.—Depeşele particulare din Petresburg anunţă că vaporul *Nijni-Gerodelz*, care pluteşte pe fluviul Kama, la Perin la Kasar s'a ciocnit şi a răsturnat vaporul *Dobrovoletz*, 28 călătorî s'aŭ înecat.

USINELE LEMAITRE

CONSTRUCTORI DE MAŞINI AGRICOLE, INDUSTRIALE ŞI DE SALUBRITATE PUBLICĂ

SUCCES ENORM

BATOSELE

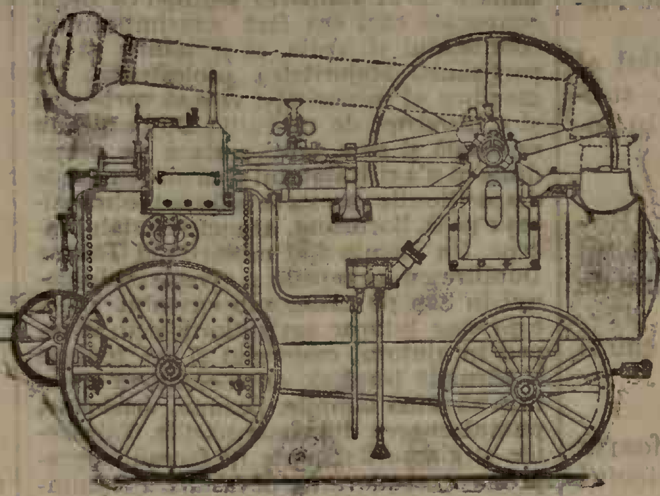
LEMAÎTRE

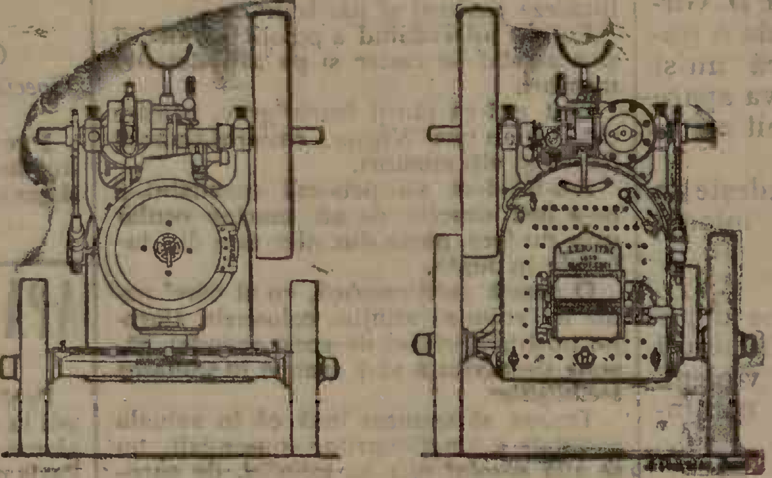
Incomparabil superioare ca sistemă, soliditate de construcţiune şi capacitate de lucru, al tuturor sistemelor străine cunoscute!!

NICI UN BOB DE RISIPA

Incercate la lucru trei ani consecutivi alături de diferitele maşini străine, certificate şi scrisori de mulţumire la disposiţiune.

ROABE CULBUTOARE PENTRU TRANSPORTUL GRĂULUI
POMPE, VAGONETE, MORI, TURBINE.





LOCOMOBILA LEMAÎTRE

SUCCES ENORM

LOCOMOBILELE

LEMAÎTRE

Cu aparate de ars pae, sistem propiŭ, funcţionînd automatic cu o regularitate neatinsă încă de sistemele străine.

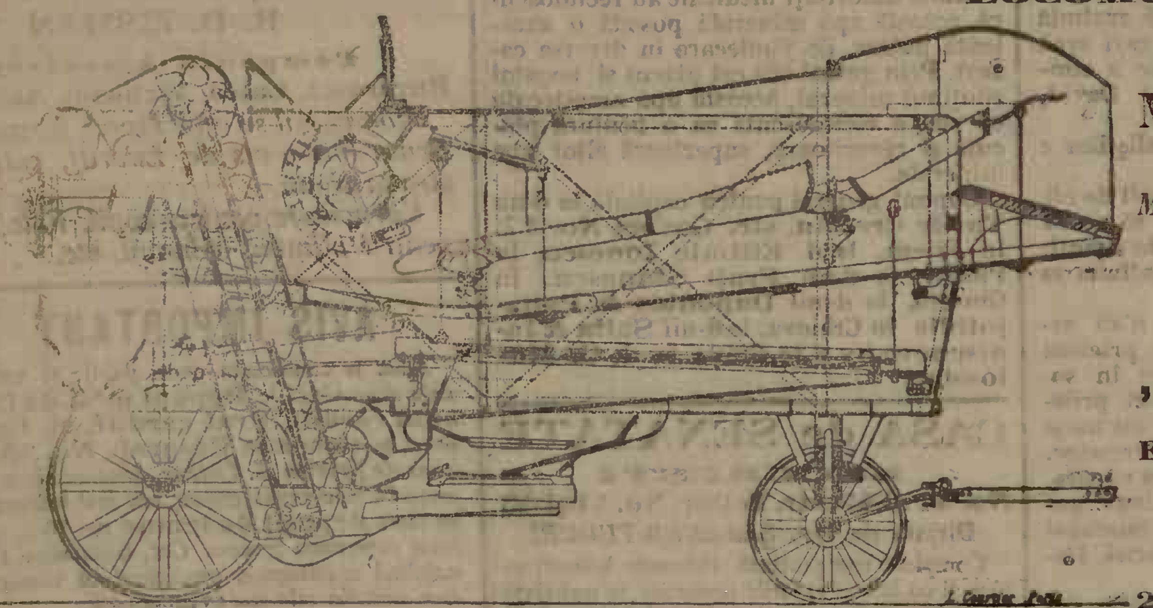
SUPERIOARE TUTULOR SIMILARELOR STREINE

Supuse încercărei de o comisiune specială numită de onor. minister al domeniilor

TĂVALUCĬ, MASINE DE SEMANAT

SPECIALITATE
PENTRU
REPARATIUNI RADICALE DE MASINI

Preţurĭ defiand orĭ-ce concurenţă

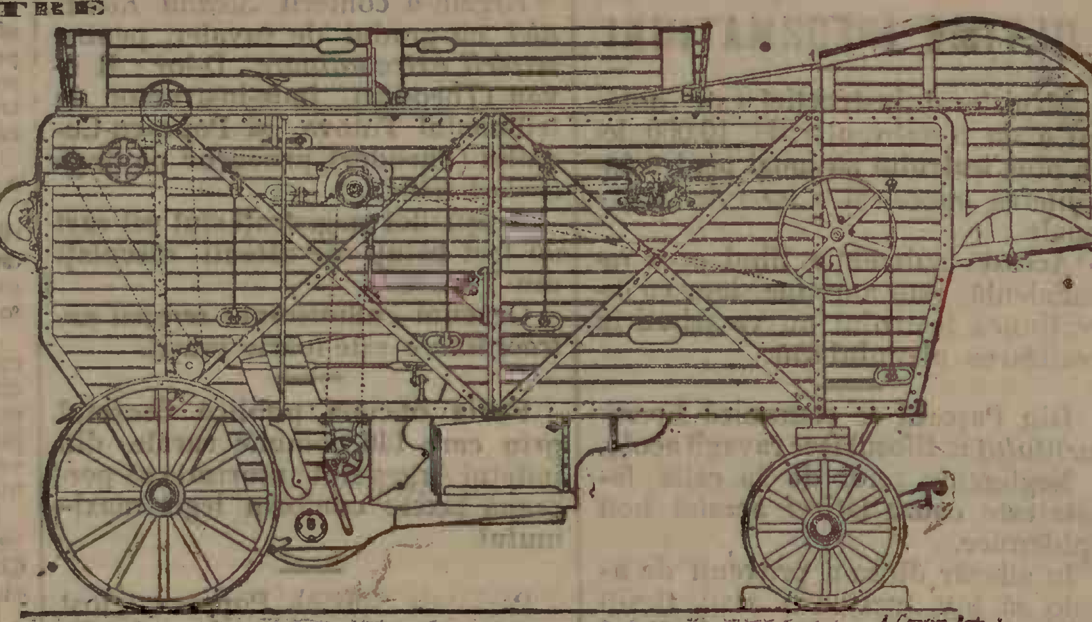


BATOZA „LEMAÎTRE"

NU CUMPARAŢĬ
MASINI
STREINE
Maĭ inainte de a vedea
MAŞINELE
ROMÎNE
„LEMAÎTRE"

Exposiţiune permanentă de 10—15 garniturĭ

BUCUREŞTI
229. Calea Văcăreştĭ. 229



BATOZA „LEMAÎTRE"

EXTRAS DIN RAPORTUL COMISIUNEI NUMITA DE ONOR. MINISTER AL AGRICULTUREI, INDUSTRIEI, COMERCIULUI ŞI DOMENIULUI

«Comparate din punctul de vedere al combinărei pieselor şi părţilor maşinei şi al manevrărei lor în raport cu maşinele similare din străinătate, *maşinele Lemaître se presintă în excelente condiţiuni de simplicitate şi de uşurinţă de manevrare*, condiţiuni indispensabile la asemenea maşinĭ, căcĭ permit a fi manevrate de oamenĭ cu puţină experienţă.

«Putem fi siguri că în scurt timp cea mai mare parte din maşinele agricole, se vor construi în ţară, creîndu-se ast-fel o nouă industrie, care va contribui a spori avuţia naţională». *(Monitorul oficial).*

(s. s.) Ioan Calinderul, I. Lupulescu, I. Bon, V. C. Munteanu.

MIRON VELESCU
Bucureşti, Strada Smârdan 35

MAŞINI AGRICOLE

Representanta generală a fabricei
W. TASKER & SONS, ANDOVER
(ENGLITERA)

Locomobile cu treràtoare cele maĭ perfecţionate. Plugurĭ simple şi cu 2 brăzdare, patentate. Batoze, Semănătorĭ, Triorĭ, Greble, Grape, Rariţĭ, Cultivitorĭ, Tăvălugĭ, Vînturătorĭ, Pompe, Maşine de tocaĭ pae, Maşine de secerat. Instalaţiunĭ de morĭ, fabricĭ de spirt, fabricĭ de petrol şi ferestrae mecanice Căĭ ferate fixe şi transportabile. Traverse de fer.

Vînzărĭ de petrol, gaz, benzină, oleurĭ minerale, grăsimĭ consistente, bumbac de şters, parafină, păcură, ţiţeĭ, etc.

MOTOARE PENTRU PETROLEU, BENZINĂ ŞI GAZ AERIAN.

Circulărĭ şi cataloage gratis şi franco

OCASIUNE RARA

ofer sticle de limonadă gazoasă noĭ capacitate 300 grame, marfă prima cu preţul cel maĭ convenabil.

Deposit H. Lieblich, agence-comsion, Bucurescĭ, str. Smîrdan, 24.

CIMENT PORTLAND (ENGLEZESC)
MARCA „URSUL ALASTRU"

PRODUCŢIUNEA FABRICEI
J. B. WHITE & BROTHERS. LONDON
REPRESENTANŢA ŞI DEPOSITUL GENERAL
LA DOMNUL
MICH. GENOVITZ
BUCUREŞTI
No. 88.—Str. Lipscanĭ.—No. 88.

Opt ori din Dece

nevralgiile şi migrenele dispar în câte-va minute prin întrebuinţarea Perlelor de Terebentină ale D-ruluĭ Clertan.

Treĭ saŭ patru din aceste Perle produc o uşurare aprópe instantanee.

Fie-care sticluţă conţine treĭ-decĭ de perle, cea ce permite să se vindece o migrenă sau o nevralgie pentru o sumă neînsemnată.

De óre-ce esenţa de terebentină trebue rectificată cu cea maĭ mare îngrijire, e trebuincios să se ferêscă de imitaţiunĭ şi să se cearĕ ca garanţie de origine că fie-care flacon să pórte asemnătura D-ruluĭ Clertan.

La Paris, casa L. Frère, 19, rue Jacob
Preţul sticluţeĭ : 2 fr. 25.

La administraţia acestuĭ ziar se află hîrtie (maculatură) de vînzare.

Hartie farfurie Contra Muştelor

INSTRUCŢIE

Să se întinză pe o farfurie şi adăogîndu-se puţină apă, să se întreţină tot-d'a-una în stare umedă: dupe 2 zile de întrebuinţare să se presare şi puţin zahăr.

O foaie ţine
6–8 ZILE

Ion Berberianu Farmacist, Bucureşti

BÓLELE STOMAHULUI
DIGESTIUNI GRELE
PRAFURI ŞI PASTILE PATERSON
cu Bismuth şi Magnesia.

Aceste *Prafuri* şi aceste *Pastile antiacide şi digestive* vindecă *boalele stomahului, lipsa de apetit, digistiunile grele, acrimele, varsaturile, dari afara, colice*; ele regulariseadă *functiunele stomahului şi a intestinelor*.
Adh. DETHAN, farmacist, 23, Rue Baudin, PARIS
şi în pr. farmaciĭ din Franţa şi străinătate.
A se cere per etichete *semnătura* J. FAYARD
Prafuri 3 şi 5 fr. — Pastile 2 fr. 50 franco.

COGNAC DE ULMENI
CHAMPAGNE DE BERHECI

I. NAVILLE & C°

A se adresa comandele
la D-nu H. WARTHA representant
Bucureşti str. Doamnei 7

Blanzy Poure & Cie

BOULOGNE S|MER.
PARIS
107 Bd Sebastopol

PROFESORII DE CALIGRAFIE ŞI DESEMN
Recomand ca cele mai bune
CONDEELE
Renumitei şi vechei fabrice
BLANZY POURE & Comp.
A se cere în toate Librăriile şi Papetăriile în special Condeele
No. 135 bis. 731, 741, 760 789, 801, 853

[illegible] Pasagiul Băncei Naţionale 19